



ПРАВИЛА АКЦІЇ
«Насолоджуйтеся літом з програмою Bezcenne Chwile»
(надалі: «Правила»)

§ 1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

1. **Організатором Акції «Насолоджуйтеся літом з програмою Bezcenne Chwile»** (надалі: «Акція») є MasterCard Europe S.A. — бельгійське приватне товариство з обмеженою відповідальністю, зареєстроване Комерційним судом м. Нівель, Бельгія, за номером 0448038446 у Реєстрі юридичних осіб Бельгії (RPR) з головним офісом у м. Ватерлоо, Бельгія за адресою: Chaussee de Tervuren 198A, 1410, м. Ватерлоо, Бельгія, що діє в Польщі через філію MasterCard Europe SA Oddział w Polsce з місцезнаходженням у м. Варшава за адресою: Plac Europejski 1, 00-844, м. Варшава, зареєстровану в Реєстрі підприємців Державного судового реєстру Районним судом столичного міста Варшави у Варшаві, XIII господарський відділ Державного судового реєстру, за номером KRS 0000345959, NIP 1070015237, REGON 142191116, що надалі іменується «Mastercard».
2. **Партнером Акції** є Банк BNP Paribas Bank Polska Spółka Akcyjna з місцезнаходженням за адресою: вул. Каспшака, 2, м. Варшава, 01-211, внесений у реєстр підприємців Державного судового реєстру Районним судом столичного міста Варшави, XIII господарський відділ Державного судового реєстру, за номером KRS 0000011571, NIP 526-10-08-546, статутний капітал у розмірі 147 880 491 зл. внесений повністю, що надалі іменується «Партнер»). Партнер є фінансовою установою в розумінні Правил Програми.
3. Акція проводиться та діє виключно на території Республіки Польща.

§ 2. ВИЗНАЧЕННЯ

1. Терміни, що вживаються в цих Правилах з великої літери і не визначені (уточнені) в них, вживаються у значенні, наведеному в Правилах Програми:
 - а. Правила** — ці Правила;
 - б. Акція** — Акція, зазначена вище в § 1.1, в якій можна отримати Винагороду у вигляді Балів відповідно до умов, викладених в Правилах Програми, які розміщені на вебсайті <https://bezcennechwile.mastercard.pl/>;
 - в. Програма** — програма лояльності під назвою Priceless Specials (інша назва — Bezcenne Chwile), що організується й проводиться компанією Mastercard і ґрунтується на системі збирання й обміну Балів на Винагороду. Детальні правила Програми викладені в Правилах Програми, доступних за посиланням <https://bezcennechwile.mastercard.pl/>. Акція проводиться в межах Програми і, якщо іншого не передбачено цими Правилами, підпадає під дію Правил Програми;
 - г. Картка Партнера** — (i) дебетова картка Mastercard у фізичному або мобільному вигляді, (ii) кредитна картка Mastercard (в тому числі віртуальна картка для Limit od Nova), видана Учаснику Партнером, яка була зареєстрована в Програмі на момент приєднання до



Програми або пізніше, протягом Періоду проведення Акції, за умови, що Учасник реєструється в **Програмі всіма своїми картками Mastercard, емітованими Партнером** за договорами, укладеними з фізичними особами — клієнтами (споживачами), за винятком дебетових карток, емітованих до валютного рахунку в євро, та додаткових кредитних карток, **у тому числі карток, що будуть емітовані Учаснику в майбутньому (які будуть зареєстровані в Програмі)**. Картка Партнера є картою в розумінні Правил Програми;

е. Учасник — фізична особа, яка досягла 18 років, має повну дієздатність, є уповноваженим власником або користувачем Картки Партнера та зареєструвалася у Програмі у відповідності до Правил Програми;

ф. Контакт-центр — система телефонного банкінгу, що використовується Партнером, доступна з понеділка по неділю з 8:00 до 20:00 за номерами +48 22 134 00 (для дзвінків всередині країни й з-за кордону) та +48 500 990 500 (для дзвінків з мобільних телефонів) (вартість дзвінка згідно з тарифом оператора);

г. Винагорода — Бали, що нараховуються в Програмі Учаснику у зв'язку з виконанням Учасником всіх умов Акції, зазначених у § 3.2 Правил. Винагорода становить **4 000 балів** (чотири тисячі балів), які можна обміняти на призи з каталогу Програми, включно з електронними ваучерами вартістю до 50 zł. В **Акції Учасник може отримати максимум 16 000 Балів** (шістнадцять тисяч балів), тобто по 4 000 Балів за кожен з перших чотирьох календарних місяців, протягом яких Учасник виконав умови, зазначені в § 3.2 Правил. Один Учасник може отримати вищезазначені Винагороди максимум за одну Картку Партнера, додану до Цифрового гаманця та зареєстровану в Програмі, яка першою виконає умову, зазначену в § 3.2.с Правил. Бали, нараховані в межах Винагороди, вважаються балами в розумінні Правил Програми;

h. Цифровий гаманець — один з таких цифрових гаманців: Apple Pay, Google Pay, Garmin Pay, Swatch Pay або Xiaomi Pay;

i. Транзакція XPay — Винагороджена покупка, здійснена на території Польщі Учасником Програми за допомогою Цифрового гаманця з доданою до Цифрового гаманця Карткою Партнера, зареєстрованою в Період проведення Акції в Програмі.

j. Винагороджена покупка — безготівкова транзакція за допомогою Картки Партнера в польських злотих, здійснена Учасником Програми за допомогою Картки Партнера, зареєстрованої в Період проведення Акції в Програмі, за винятком: всіх транзакцій, в яких було здійснено повернення коштів (наприклад, товарів, послуг або грошей); операцій з переказу коштів між рахунками (будь-яке поповнення цифрових/віртуальних/електронних гаманців); операцій з використанням чеків, включно з дорожніми чеками; операцій, пов'язаних зі сплатою страхових внесків, податків або державних зборів; сплати будь-яких відсотків або інших штрафів за прострочення платежу; інших зборів або платежів (якщо такі застосовуються); будь-яких платежів, пов'язаних з азартними іграми (включно з купівлею лотерейних білетів); операцій, здійснених в точках з такими кодами МСС (Merchant Category Code — вид торговельної точки): (i) 4829 — грошові перекази в інтернеті; (ii) 5122 — серед іншого, власники аптек; (iii) 5715 — оптові торговці алкогольними напоями; (iv) 5813 — питні заклади (алкогольні напої), бари, таверни, нічні клуби й дискотеки; (v) 5912 — аптеки й аптекарські крамниці; (vi) 5921 — магазини пива,



вина, лікєро-горілчаних виробів; (vii) 6010 — фінансові установи (готівка з кас банків); (viii) 6011 — фінансові установи (готівка з банкоматів); (ix) 6012 — фінансові установи (товари та послуги); (x) 6050 — грошові перекази у фінансових установах; (xi) 6051 — грошові перекази у нефінансових установах (іноземна валюта, грошові перекази та дорожні чеки); (xii) 6211 — страхові брокери; (xiii) 6533, 6536, 6537, 6538 — грошові перекази; (xiv) 6540 — нефінансові установи (здійснення покупок / дебетування картки); (xv) 7511 — розміщення ставок (включно з лотереями), фішки казино; (xvi) 7995 — букмекерські контори; (xvii) 8999 — вільні професії; (xviii) 9311 — податки та будь-яке поповнення цифрових/віртуальних гаманців (включно з віртуальним гаманцем SkyCash), а також придбання або поповнення будь-яких подарункових карток, подарункових сертифікатів та електронних ваучерів, навіть якщо вони не входять до вищезазначених МСС; та за винятком будь-яких операцій, що стягуються з грошового балансу Учасника (наприклад, зняття готівки в банкоматах та касах банків).

§ 3. ПРАВИЛА АКЦІЇ

1. Акція триває **від 01.07.2025 до 30.09.2025**, але не довше, ніж до вичерпання ліміту Учасників Програми, зазначеного в § 3.7 Правил (надалі: «**Період проведення Акції**») та з урахуванням більш тривалого періоду для здійснення Винагороджених покупок або Транзакцій XPay, зазначеного в § 3.2(с) Правил.

2. Право на отримання Винагороди мають лише ті Учасники, які **в сукупності** виконали всі наступні умови:

- a. є або стали протягом Періоду проведення Акції уповноваженими власниками або користувачами дійсної Картки Партнера та до дати початку Періоду проведення Акції, зазначеного в пункті 1 вище (тобто до 01.07.2025), не були Учасниками Програми у зв'язку з Карткою Партнера;
- b. протягом Періоду проведення Акції зареєструватися в Програмі відповідно до цих Правил Програми за допомогою інтернет-банкінгу GOonline, додатку GOmobile, в Контакт-центрі або у відділенні Партнера, зареєструвавши свою Картку Партнера в Програмі, незалежно від того, чи зареєструвався Учасник у Програмі раніше за допомогою картки, відмінної від Картки Партнера;
- c. здійснити **за допомогою Картки Партнера мінімум шість Винагороджених покупок (при цьому мінімум одна з них повинна бути Транзакцією XPay) на загальну суму не менш як 1 000 зл.** (одна тисяча злотих) протягом принаймні одного з перших повних чотирьох календарних місяців, що настають після нижчезазначеного:
 - (i) відкриття компанією Mastercard Програмного рахунку (який буде відкрито протягом максимум 14 робочих днів від дати укладення договору між Учасником та компанією Mastercard) в результаті реєстрації Учасника в Програмі — це стосується Карток Партнера, зареєстрованих в Програмі при реєстрації в Програмі, або



- (ii) реєстрація Картки Партнера в Програмі — поширюється на наступні Картки Партнера Учасника, емітовані Партнером та зареєстровані в Програмі протягом Періоду проведення Акції після реєстрації у Програмі та активації Програмного рахунку.

Приклад

Якщо ви зареєструєтесь у Програмі й відкриєте Програмний рахунок у липні 2025 року, то зможете отримати Винагороду в розмірі 4 000 Балів за кожний з наступних повних чотирьох календарних місяців, тобто серпень, вересень, жовтень, листопад 2025 року, в яких ви виконаєте умову, описану в § 3.2.с Правил, тобто здійснисте мінімум шість Винагороджених покупок (при цьому принаймні одна з них повинна бути Транзакцією XPay) на загальну суму не менш як 1 000 злотих.

Щоб отримати максимум 16 000 Балів в Акції, виконайте вищезазначені умови в кожному з вищезазначених місяців, тобто в серпні, вересні, жовтні та листопаді 2025 року.

3. Винагорода буде надана Учаснику протягом **30 календарних днів** після закінчення кожного календарного місяця, в якому Учасник виконав умову отримання Винагороди, зазначену в § 3.2(с), за умови виконання інших умов, викладених у § 3.2(а-б) Правил, і буде надана шляхом зарахування на Програмний рахунок Учасника 4 000 Балів.

Приклад

Якщо ви маєте право на отримання Винагороди за серпень 2025 року, на ваш рахунок у Програмі (Програмний рахунок) буде зараховано кошти протягом 30 днів після 31 серпня (останнього дня місяця), тобто до 30 вересня 2025 року.

4. Один Учасник може отримати в Акції максимум 4 (чотири) Винагороди (тобто по одній за кожні перші повні чотири календарні місяці, протягом яких Учасник виконував умови, зазначені в § 3.2 цих Правил) за максимум одну Картку Партнера, зареєстровану в Програмі, яка першою виконала умови, зазначені в § 3.2(с) цих Правил, навіть якщо він відповідає критеріям отримання Винагороди за допомогою більш як однієї Картки Партнера.

Приклад

Якщо ви виконали умову, описану в § 3.2(с) Правил у серпні 2025 року, ви повинні виконати умову, описану в § 3.2(с) Правил, у кожному з цих місяців, використовуючи ту саму Картку Партнера, щоб отримати Винагороду за наступні місяці (вересень, жовтень, листопад 2025 року). Якщо ви використовуєте іншу Картку Партнера в будь-який з цих місяців, транзакції, здійснені за допомогою цієї картки, не будуть вважатися виконанням умови, описаної в § 3.2(с) Правил.

5. Бали, нараховані в рамках Винагороди, дійсні протягом **12 місяців** від дати зарахування на Програмний рахунок. Після закінчення цього періоду невикористані Бали, нараховані за Винагороду, без необхідності з боку Mastercard або Партнера робити додаткову заяву про наміри або вчиняти будь-які додаткові юридичні дії, стануть безповоротно анульованими (будуть списані з балансу Балів на Програмному рахунку).



6. Нагороди не підлягають обміну на грошові еквіваленти або призи будь-якого іншого типу, окрім тих, що доступні Учаснику Програми (відповідно до Правил Програми). Учасник не може передавати право на отримання Винагороди третім особам.
7. Акцією можуть скористатися перші **20 000 Учасників**, які зареєструються у Програмі протягом Періоду проведення Акції відповідно до § 3.2(b) Правил. У разі вичерпання ліміту заявок на участь у Програмі Період проведення Акції завершується.
8. Ми будемо інформувати Учасників про вичерпання ліміту заявок на участь у Програмі у такий спосіб: не пізніше, ніж за один день до передбачуваної дати вичерпання ліміту заявок на участь у Програмі, ми розмістимо відповідну інформацію на сторінках <https://bezcennechwile.mastercard.pl/banki/bnpp> та www.bnpparibas.pl/bezcenne-chwile. Ми оцінюємо дату вичерпання ліміту на підставі темпів приєднання до Програми.
9. Щойно буде досягнуто ліміту учасників Програми, ми розмістимо відповідне повідомлення на нашому вебсайті за адресою <https://bezcennechwile.mastercard.pl/banki/bnpp> та на www.bnpparibas.pl/bezcenne-chwile.

§ 4. РЕКЛАМАЦІЇ

1. З питань, пов'язаних з Програмою, учасник може звернутися до Mastercard за телефоном + 48 61 880 24 53 з понеділка по суботу з 8:00 до 22:00 (вартість дзвінка згідно з тарифом оператора) або звичайною поштою чи електронною поштою за адресою pl.mastercard@majorel.com (у розділі «Контактні дані, запити, повідомлення та скарги»), щоразу з поміткою «Mastercard Bezcenne Chwile», а якщо звернення, запит, повідомлення або скарга стосується Акції — із зазначенням назви цієї Акції або спеціальної пропозиції (відсутність помітки, назви Акції або спеціальної пропозиції не робить скаргу недійсною). Компанія Mastercard може зв'язатися з Учасником, використовуючи отриману від нього контактну інформацію.
2. Детальна інформація про порядок подання скарги викладена в Правилах Програми, доступних на вебсайті <https://bezcennechwile.mastercard.pl/> (внизу сторінки).

§ 5. ПЕРСОНАЛЬНІ ДАНІ

1. Компанія MasterCard є контролером персональних даних Учасника, наданих під час реєстрації в Програмі та зібраних у зв'язку з Програмою та Акцією.
2. Інформація про контролера персональних даних, обсяг та мету оброблення персональних даних Учасників, права Учасників щодо персональних даних, а також будь-яка інша інформація про персональні дані, що обробляються у зв'язку з цією Акцією, викладена в Політиці конфіденційності Програми Priceless Specials, доступній за посиланням <https://bezcennechwile.mastercard.pl>.



§ 6. ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

1. Участь в Акції є добровільною.
2. Зі змістом правил Програми можна ознайомитися на вебсайті компанії Mastercard за адресою <https://bezcennechwile.mastercard.pl/> а зміст Правил Програми доступний на вебсайті Партнера за адресою www.bnpparibas.pl/bezcenne-chwile та у відділеннях Партнера.
3. Положення Правил регулюються польським законодавством. У питаннях, пов'язаних з Програмою, які не охоплені цими Правилами, застосовуються положення правил Програми.